



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 30. Oktober 2013 (06.11)
(OR. en)**

**14872/13
ADD 1**

BUDGET 58

BEGRÜNDUNG

Betr.: Entwurf des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 9 zum Gesamthaushaltsplan 2013:
Standpunkt des Rates vom 30. Oktober 2013
- Technischer Anhang

BAND 1
GESAMTBETRAG DER EINNAHMEN

ALLGEMEINER EINNAHMENPLAN

A. EINLEITUNG UND FINANZIERUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS

2. FINANZIERUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS

Mittelansätze für das Haushaltsjahr 2013, die gemäß Artikel 1 des Beschlusses 2007/436/EG, Euratom des Rates vom 7. Juni 2007 über das System der Eigenmittel der Europäischen Gemeinschaften zu decken sind

AUSGABEN

Bezeichnung	Budget 2013 ¹	Haushaltsplan 2012 ²	Differenz (in %)
1. Nachhaltiges Wachstum	68 939 196 831	60 287 086 467	+14,35
2. Bewahrung und Bewirtschaftung der natürlichen Ressourcen	58 061 031 826	58 044 868 674	+0,03
3. Unionsbürgerschaft, Freiheit, Sicherheit und Recht	2 115 726 298	2 182 532 099	-3,06
4. Die EU als globaler Akteur	6 829 827 247	6 966 011 071	-1,95
5. Verwaltung	8 430 049 740	8 277 736 996	+1,84
6. Ausgleichszahlungen	75 000 000	p.m.	—
Gesamtbetrag der Ausgaben³	144 450 831 942	135 758 235 307	+6,40

EINNAHMEN

Bezeichnung	Budget 2013 ¹	Haushaltsplan 2012 ²	Differenz (in %)
Verschiedene Einnahmen (Titel 4 bis 9)	3 067 967 007	5 109 219 138	- 39,95
Verfügbarer Überschuss aus dem vorangegangenen Haushaltsjahr (Kapitel 3 0, Artikel 3 0 0)	1 023 276 526	1 496 968 014	- 31,64
Eigenmittelüberschuss aufgrund der Rückzahlung der Überschüsse des Garantiefonds im Zusammenhang mit den Maßnahmen im Außenbereich (Kapitel 3 0, Artikel 3 0 2)	34 000 000	p.m.	—
Überschuss der für frühere Haushaltsjahre abgeführten MwSt- und BSP/BNE-Eigenmittel (Kapitel 3 1 und 3 2)	p.m.	497 328 000	—
Gesamtbetrag der Einnahmen der Titel 3 bis 9	4 125 243 533	7 103 515 152	-41,93
Nettobetrag — Zölle und Zuckerabgaben (Kapitel 1 1 und 1 2)	14 822 700 000	16 824 200 000	-11,90
MwSt-Eigenmittel zum einheitlichen Satz (Tabellen 1 und 2, Kapitel 1 3)	14 680 052 250	14 546 298 300	+0,92
Über die zusätzliche Einnahme (BNE-Eigenmittel, Tabelle 3, Kapitel 1 4) zu finanzierender Restbetrag	110 822 836 159	97 284 221 855	+13,92
Durch die Eigenmittel gemäß Artikel 2 des Beschlusses 2007/436/EG, Euratom zu deckende Mittelansätze ⁴	140 325 588 409	128 654 720 155	+9,07
Gesamtbetrag der Einnahmen³	144 450 831 942	135 758 235 307	+6,40

¹ Die Zahlenangaben in dieser Spalte entsprechen denen des Haushaltsplans 2013 (ABl. L 66 vom 8.3.2013, S. 1), zuzüglich der Berichtigungshaushaltspläne Nr. 1 bis Nr. 6/2013, zuzüglich des Standpunkts des Rates zu den EBH Nrn. 7 bis 9/2013.

² Die Zahlenangaben in dieser Spalte entsprechen denen des Haushaltsplans 2012 (ABl. L 56 vom 29.2.2012, S. 1) zuzüglich der Berichtigungshaushaltspläne Nr. 1 bis Nr. 6/2012.

³ Artikel 310 Absatz 1 Unterabsatz 3 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union lautet: „Der Haushaltsplan ist in Einnahmen und Ausgaben auszugleichen.“

⁴ Die Eigenmittel für den Haushaltsplan 2013 werden auf der Grundlage der Schätzungen festgelegt, die der Beratende Ausschuss für Eigenmittel am 16. Mai 2013 auf seiner 157. Sitzung angenommen hat.

TABELLE 1**Berechnung der Begrenzung der harmonisierten MwSt-Bemessungsgrundlagen gemäß Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe b des Beschlusses 2007/436/EG, Euratom**

Mitgliedstaaten	1 % der nicht begrenzten MwSt-Bemessungsgrundlage	1 % des Bruttonationaleinkommens	Begrenzungssatz (in %)	1 % des Bruttonationaleinkommens, multipliziert mit dem Begrenzungssatz	1 % der begrenzten MwSt-Bemessungsgrundlage ¹	Mitgliedstaaten mit begrenzter MwSt-Grundlage
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgien	1 631 283 000	3 877 393 000	50	1 938 696 500	1 631 283 000	
Bulgarien	194 161 000	397 949 000	50	198 974 500	194 161 000	
Tschechische Republik	644 705 000	1 426 011 000	50	713 005 500	644 705 000	
Dänemark	991 349 000	2 560 709 000	50	1 280 354 500	991 349 000	
Deutschland	11 984 505 000	27 506 133 000	50	13 753 066 500	11 984 505 000	
Estland	83 390 000	172 115 000	50	86 057 500	83 390 000	
Irland	647 800 000	1 339 499 000	50	669 749 500	647 800 000	
Griechenland	665 477 000	1 822 077 000	50	911 038 500	665 477 000	
Spanien	4 514 417 000	10 333 689 000	50	5 166 844 500	4 514 417 000	
Frankreich	9 455 357 000	20 988 347 000	50	10 494 173 500	9 455 357 000	
Kroatien	135 631 000	214 585 000	50	107 292 500	107 292 500	Kroatien
Italien	6 433 181 000	15 597 102 000	50	7 798 551 000	6 433 181 000	
Zypern	112 028 000	159 579 000	50	79 789 500	79 789 500	Zypern
Lettland	78 148 000	235 200 000	50	117 600 000	78 148 000	
Litauen	133 025 000	331 882 000	50	165 941 000	133 025 000	
Luxemburg	258 448 000	328 739 000	50	164 369 500	164 369 500	Luxemburg
Ungarn	393 688 000	949 586 000	50	474 793 000	393 688 000	
Malta	51 125 000	65 487 000	50	32 743 500	32 743 500	Malta
Niederlande	2 590 688 000	6 109 220 000	50	3 054 610 000	2 590 688 000	
Österreich	1 445 272 000	3 183 411 000	50	1 591 705 500	1 445 272 000	
Polen	1 892 725 000	3 856 841 000	50	1 928 420 500	1 892 725 000	
Portugal	769 403 000	1 595 090 000	50	797 545 000	769 403 000	
Rumänien	502 038 000	1 386 216 000	50	693 108 000	502 038 000	
Slowenien	177 388 000	346 406 000	50	173 203 000	173 203 000	Slowenien
Slowakei	252 900 000	724 695 000	50	362 347 500	252 900 000	
Finnland	944 514 000	1 996 767 000	50	998 383 500	944 514 000	
Schweden	1 903 201 000	4 356 214 000	50	2 178 107 000	1 903 201 000	
Vereinigtes Königreich	9 574 379 000	19 568 770 000	50	9 784 385 000	9 574 379 000	
Insgesamt	58 460 226 000	131 429 712 000		65 714 856 000	58 283 004 000	

¹ Die Bemessungsgrundlage überschreitet nicht 50 % des Bruttonationaleinkommens. Die BNE- und MwSt-Bemessungsgrundlagen Kroatiens wurden halbiert, da der Beitrittsvertrag erst zum 1. Juli 2013 wirksam wird.

TABELLE 2

Aufteilung der MwSt-Eigenmittel gemäß Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe b des Beschlusses 2007/436/EG, Euratom (Kapitel 1 3)

Mitgliedstaat	1 % der begrenzten MwSt-Bemessungsgrundlage	Einheitlicher Satz für die MwSt-Eigenmittel ¹ (in %)	MwSt-Eigenmittel zum einheitlichen Satz
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgien	1 631 283 000	0,300	489 384 900
Bulgarien	194 161 000	0,300	58 248 300
Tschechische Republik	644 705 000	0,300	193 411 500
Dänemark	991 349 000	0,300	297 404 700
Deutschland	11 984 505 000	0,150	1 797 675 750
Estland	83 390 000	0,300	25 017 000
Irland	647 800 000	0,300	194 340 000
Griechenland	665 477 000	0,300	199 643 100
Spanien	4 514 417 000	0,300	1 354 325 100
Frankreich	9 455 357 000	0,300	2 836 607 100
Kroatien ²	107 292 500	0,300	32 187 750
Italien	6 433 181 000	0,300	1 929 954 300
Zypern	79 789 500	0,300	23 936 850
Lettland	78 148 000	0,300	23 444 400
Litauen	133 025 000	0,300	39 907 500
Luxemburg	164 369 500	0,300	49 310 850
Ungarn	393 688 000	0,300	118 106 400
Malta	32 743 500	0,300	9 823 050
Niederlande	2 590 688 000	0,100	259 068 800
Österreich	1 445 272 000	0,225	325 186 200
Polen	1 892 725 000	0,300	567 817 500
Portugal	769 403 000	0,300	230 820 900
Rumänien	502 038 000	0,300	150 611 400
Slowenien	173 203 000	0,300	51 960 900
Slowakei	252 900 000	0,300	75 870 000
Finnland	944 514 000	0,300	283 354 200
Schweden	1 903 201 000	0,100	190 320 100
Vereinigtes Königreich	9 574 379 000	0,300	2 872 313 700
Insgesamt	58 283 004 000		14 680 052 250

¹ Lediglich im Zeitraum 2007-2013 beträgt der Abrufsatz für die MwSt-Eigenmittel für Österreich 0,225 %, für Deutschland 0,15 % und für die Niederlande und Schweden 0,10 %.

² Die MwSt-Bemessungsgrundlage Kroatiens wurde halbiert, da der Beitrittsvertrag erst zum 1. Juli 2013 wirksam wird.

TABELLE 3

Bestimmung des einheitlichen Satzes und Aufteilung der BNE-Eigenmittel nach Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe c des Beschlusses 2007/436/EG, Euratom (Kapitel 1 4)

Mitgliedstaaten	1 % des Bruttonational-einkommens	Auf die zusätzliche Bemessungsgrundlage zu erhebender einheitlicher Satz, Eigenmittel	Einnahmen gemäß der zusätzlichen Bemessungsgrundlage zum einheitlichen Satz
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgien	3 877 393 000		3 269 456 218
Bulgarien	397 949 000		335 554 542
Tschechische Republik	1 426 011 000		1 202 426 613
Dänemark	2 560 709 000		2 159 215 216
Deutschland	27 506 133 000		23 193 444 042
Estland	172 115 000		145 129 074
Irland	1 339 499 000		1 129 478 837
Griechenland	1 822 077 000		1 536 393 391
Spanien	10 333 689 000		8 713 469 013
Frankreich	20 988 347 000		17 697 582 270
Kroatien ¹	214 585 000		180 940 199
Italien	15 597 102 000		13 151 631 037
Zypern	159 579 000		134 558 595
Lettland	235 200 000	0,8432099 ²	198 322 972
Litauen	331 882 000		279 846 193
Luxemburg	328 739 000		277 195 984
Ungarn	949 586 000		800 700 329
Malta	65 487 000		55 219 288
Niederlande	6 109 220 000		5 151 354 871
Österreich	3 183 411 000		2 684 283 716
Polen	3 856 841 000		3 252 126 568
Portugal	1 595 090 000		1 344 995 702
Rumänien	1 386 216 000		1 168 871 074
Slowenien	346 406 000		292 092 973
Slowakei	724 695 000		611 070 009
Finnland	1 996 767 000		1 683 693 730
Schweden	4 356 214 000		3 673 202 833
Vereinigtes Königreich	19 568 770 000		16 500 580 870
Insgesamt	131 429 712 000		110 822 836 159

¹ Die BNE-Bemessungsgrundlage Kroatiens wurde halbiert, da der Beitrittsvertrag erst zum 1. Juli 2013 wirksam wird.

² Calculation of rate: $(110\,822\,836\,159) / (131\,429\,712\,000) = 0,843209914048963$

TABELLE 4

Berechnung der Bruttokürzung des BNE-Beitrags der Niederlande und Schwedens und deren Finanzierung gemäß Artikel 2 Absatz 5 des Beschlusses 2007/436/EG, Euratom (Kapitel 1 6)

Mitgliedstaat	Bruttokürzung	Anteile an den BNE-Grundlagen	BNE-Schlüssel für Bruttokürzung	Finanzierung der Kürzung zugunsten der Niederlande und Schwedens
	(1)	(2)	(3)	(4)=(1)+(3)
Belgien		2,95	25 535 591	25 535 591
Bulgarien		0,30	2 620 798	2 620 798
Tschechische Republik		1,08	9 391 370	9 391 370
Dänemark		1,95	16 864 223	16 864 223
Deutschland		20,93	181 148 872	181 148 872
Estland		0,13	1 133 509	1 133 509
Irland		1,02	8 821 623	8 821 623
Griechenland		1,39	11 999 767	11 999 767
Spanien		7,86	68 055 226	68 055 226
Frankreich		15,97	138 224 279	138 224 279
Kroatien		0,16	1 413 206	1 413 206
Italien		11,87	102 718 817	102 718 817
Zypern		0,12	1 050 949	1 050 949
Lettland		0,18	1 548 971	1 548 971
Litauen		0,25	2 185 696	2 185 696
Luxemburg		0,25	2 164 997	2 164 997
Ungarn		0,72	6 253 748	6 253 748
Malta		0,05	431 282	431 282
Niederlande	- 693 598 388	4,65	40 233 876	- 653 364 512
Österreich		2,42	20 965 190	20 965 190
Polen		2,93	25 400 241	25 400 241
Portugal		1,21	10 504 885	10 504 885
Rumänien		1,05	9 129 290	9 129 290
Slowenien		0,26	2 281 348	2 281 348
Slowakei		0,55	4 772 669	4 772 669
Finnland		1,52	13 150 234	13 150 234
Schweden	- 171 966 543	3,31	28 688 993	- 143 277 550
Vereinigtes Königreich		14,89	128 875 281	128 875 281
Insgesamt	- 865 564 931	100,00	865 564 931	0
BIP-Deflator für die EU in EUR (Wirtschaftsprognosen vom Frühjahr 2012): (a) EU25 2004 = 97,9307 / (b) EU25 2006 = 102,2271 / (c) EU27 2006 = 102,3225 / (d) EU27 2013 = 112,3768				
Pauschalbetrag für die Niederlande: zu Preisen von 2013 605 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 693 598 388 EUR				
Pauschalbetrag für Schweden: zu Preisen von 2013: 150 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 171 966 543 EUR				

TABELLE 5.1

Korrektur der Haushaltsungleichgewichte zugunsten des Vereinigten Königreichs (Haushaltsjahr 2012) gemäß Artikel 4 des Beschlusses 2007/436/EG, Euratom (Kapitel 1 5)

Bezeichnung	Koeffizient ¹ (%)	Betrag
1. Anteil des Vereinigten Königreichs (in %) an der nicht begrenzten MwSt-Bemessungsgrundlage	16,2252	
2. Anteil des Vereinigten Königreichs (in %) am Gesamtbetrag der aufteilbaren Ausgaben nach Abzug der erweiterungsbedingten Ausgaben	7,2419	
3. (1) – (2)	8,9834	
4. Gesamtbetrag der aufteilbaren Ausgaben		125 988 772 407
5 Erweiterungsbedingte Ausgaben ² = (5a + 5b)		30 204 999 085
5a. Heranführungsausgaben		3 079 384 770
5b. Erweiterungsbedingte Ausgaben — Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe g		27 125 614 315
6. Gesamtbetrag der aufteilbaren Ausgaben nach Abzug der erweiterungsbedingten Ausgaben = (4) – (5)		95 783 773 323
7. Ursprünglicher Korrekturbetrag VK = (3) × (6) × 0,66		5 679 045 800
8. VK-Vorteil ³		1 038 296 680
9. Eigentlicher Korrekturbetrag VK = (7) – (8)		4 640 749 120
10. Unerwartete Gewinne bei den traditionellen Eigenmitteln ⁴		9 347 792
11. Korrekturbetrag zugunsten des Vereinigten Königreichs = (9) – (10)		4 631 401 328

Gemäß Artikel 4 Absatz 2 des Beschlusses 2007/436/EG, Euratom darf im Zeitraum 2007-2013 der zusätzliche Beitrag des Vereinigten Königreichs, der sich aus der Kürzung der aufteilbaren Ausgaben um die erweiterungsbedingten Ausgaben gemäß Absatz 1 Buchstabe g ergibt, 10,5 Mrd. EUR zu Preisen von 2004 nicht überschreiten. Die entsprechenden Beträge sind der nachstehenden Tabelle zu entnehmen.

2007-2012 Korrekturbeträge zugunsten des VK	Differenz	Differenz
Differenz — ursprünglicher Betrag gegenüber der Schwelle von 10,5 Mrd. EUR	zu jeweiligen	zu konstanten
(Eigenmittelbeschluss 2007 gegenüber Eigenmittelbeschluss 2000), in EUR	Preisen	Preisen 2004
(A) VK-Korrekturbetrag für 2007	0	0
(B) VK-Korrekturbetrag für 2008	- 301 679 647	- 280 649 108
(C) VK-Korrekturbetrag für 2009	-1 349 749 997	-1 276 489 414
(D) VK-Korrekturbetrag für 2010	-2 117 099 739	-1 956 553 421
(E) VK-Korrekturbetrag für 2011	-2 355 028 746	-2 146 661 679
(F) VK-Korrekturbetrag für 2012	-2 904 788 069	-2 586 455 037
(G) Summe der Differenzen = (A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F)	-9 028 346 199	-8 246 808 658

¹ Gerundet.

² Der Betrag der erweiterungsbedingten Ausgaben entspricht Folgendem: (i) den an die zehn neuen (der EU am 1. Mai 2004 beigetretenen Mitgliedstaaten) geleisteten Zahlungen aus den Haushaltsmitteln 2003, die unter Anwendung des BIP-Deflators für die EU für 2004-2011 angepasst wurden, sowie den an Bulgarien und Rumänien aus den Haushaltsmitteln 2006 geleisteten Zahlungen, die unter Anwendung des BIP-Deflators für die EU für 2007-2011 angepasst wurden (5a); und (ii) dem Gesamtbetrag der aufteilbaren Ausgaben in diesen Mitgliedstaaten, mit Ausnahme der Direktzahlungen im Agrarbereich und der marktbezogenen Ausgaben sowie der Ausgaben für die Entwicklung des ländlichen Raums, die aus dem EAGFL, Abteilung Garantie, finanziert werden (5b). Dieser Betrag wird vom Gesamtbetrag der aufteilbaren Ausgaben abgezogen, um Gleichbehandlung vor und nach der Erweiterung zu gewährleisten.

³ Hierbei handelt es sich um den Vorteil, der dem Vereinigten Königreich aus der Begrenzung der MwSt-Grundlagen und der Einführung der BNE-Einnahme im Vergleich zum alten System erwächst.

⁴ Hierbei handelt es sich um Gewinne, die sich für das Vereinigte Königreich aus der Anhebung des Prozentsatzes der traditionellen Eigenmittel ergeben, den die Mitgliedstaaten als Erhebungskosten einbehalten (von 10 % auf 25 % seit dem 1. Januar 2001).

TABELLE 5.2

Korrektur der Haushaltsungleichgewichte zugunsten des Vereinigten Königreichs für das Haushaltsjahr 2009¹ gemäß Artikel 4 des Beschlusses 2007/436/EG, Euratom (Kapitel 3 5)

Bezeichnung	Koeffizient ² (%)	Betrag
1. Anteil des Vereinigten Königreichs (in %) an der nicht begrenzten MwSt-Bemessungsgrundlage	15,6778	
2. Anteil des Vereinigten Königreichs (in %) am Gesamtbetrag der aufteilbaren Ausgaben nach Abzug der erweiterungsbedingten Ausgaben	7,2711	
3. (1) – (2)	8,4067	
4. Gesamtbetrag der aufteilbaren Ausgaben		101 944 631 886
5 Erweiterungsbedingte Ausgaben ³ = (5a + 5b)		16 058 645 493
5a. Heranführungsausgaben		3 014 247 673
5b. Erweiterungsbedingte Ausgaben — Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe g		13 044 397 819
6. Gesamtbetrag der aufteilbaren Ausgaben nach Abzug der erweiterungsbedingten Ausgaben = (4) – (5)		85 885 986 393
7. Ursprünglicher Korrekturbetrag VK = (3) × (6) × 0,66		4 765 344 613
8. VK-Vorteil ⁴		1 377 819 752
9. Eigentlicher Korrekturbetrag VK = (7) – (8)		3 387 524 861
10. Unerwartete Gewinne bei den traditionellen Eigenmitteln ⁵		- 9 136 343
11. Korrekturbetrag zugunsten des Vereinigten Königreichs = (9) – (10)		3 396 661 203

¹ Hinweis: Die Differenz von 122 818 274 EUR zwischen dem endgültigen Korrekturbetrag zugunsten des VK für 2009 (3 396 661 203 EUR, Berechnung siehe oben) und dem im BH Nr. 4 vorläufig veranschlagten Korrekturbetrag zugunsten des VK für 2009 (3 519 479 477 EUR) wird mit dem EBH Nr. 6/2013 bei Kapitel 3 5 eingestellt. Dabei handelt es sich um den sog. „direkten Effekt“ der VK-Korrektur.

² Gerundet.

³ Der Betrag der erweiterungsbedingten Ausgaben entspricht Folgendem: den an die zehn neuen (der EU am 1. Mai 2004 beigetretenen Mitgliedstaaten) geleisteten Zahlungen aus den Haushaltsmitteln 2003, die unter Anwendung des BIP-Deflators für die EU für 2004-2008 angepasst wurden, sowie den an Bulgarien und Rumänien aus den Haushaltsmitteln 2006 geleisteten Zahlungen, die unter Anwendung des BIP-Deflators für die EU für 2008 angepasst wurden (5a); und (ii) dem Gesamtbetrag der aufteilbaren Ausgaben in diesen Mitgliedstaaten, mit Ausnahme der Direktzahlungen im Agrarbereich und der marktbezogenen Ausgaben sowie der Ausgaben für die Entwicklung des ländlichen Raums, die aus dem EAGFL, Abteilung Garantie, finanziert werden (5b). Dieser Betrag wird vom Gesamtbetrag der aufzuteilenden Ausgaben in Abzug gebracht, um Gleichbehandlung vor und nach der Erweiterung zu gewährleisten.

⁴ Hierbei handelt es sich um den Vorteil, der dem Vereinigten Königreich aus der Begrenzung der MwSt-Grundlagen und der Einführung der BNE-Einnahme im Vergleich zum alten System erwächst.

⁵ Hierbei handelt es sich um Gewinne, die sich für das Vereinigte Königreich aus der Anhebung des Prozentsatzes der traditionellen Eigenmittel ergeben, den die Mitgliedstaaten als Erhebungskosten einbehalten (von 10 % auf 25 % seit dem 1. Januar 2001).

TABELLE 6.1

Berechnung der Finanzierung des Korrekturbetrags zugunsten des Vereinigten Königreichs — 4 631 401 328 EUR (Kapitel 1 5)

Mitgliedstaaten	Anteile an den BNE-Grundlagen	Anteile ohne Vereinigtes Königreich	Anteile ohne Deutschland, Niederlande, Österreich, Schweden und Vereinigtes Königreich	3/4 des Anteils Deutschlands, der Niederlande, Österreichs und Schwedens in „Anteile ohne Vereinigtes Königreich“	Spalte 4 umgelegt gemäß Schlüssel der Spalte 3	Finanzierungsschlüssel	Finanzierungsschlüssel, angewandt auf den Korrekturbetrag
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgien	2,95	3,47	5,48		1,51	4,98	230 617 663
Bulgarien	0,30	0,36	0,56		0,16	0,51	23 669 014
Tschechische Republik	1,08	1,27	2,02		0,56	1,83	84 815 577
Dänemark	1,95	2,29	3,62		1,00	3,29	152 304 583
Deutschland	20,93	24,59	0,00	-18,44	0,00	6,15	284 710 504
Estland	0,13	0,15	0,24		0,07	0,22	10 236 971
Irland	1,02	1,20	1,89		0,52	1,72	79 670 059
Griechenland	1,39	1,63	2,58		0,71	2,34	108 372 594
Spanien	7,86	9,24	14,62		4,03	13,27	614 622 042
Frankreich	15,97	18,76	29,68		8,19	26,95	1 248 334 520
Kroatien	0,16	0,19	0,30		0,08	0,28	12 762 980
Italien	11,87	13,94	22,06		6,09	20,03	927 676 717
Zypern	0,12	0,14	0,23		0,06	0,20	9 491 361
Lettland	0,18	0,21	0,33		0,09	0,30	13 989 109
Litauen	0,25	0,30	0,47		0,13	0,43	19 739 513
Luxemburg	0,25	0,29	0,46		0,13	0,42	19 552 576
Ungarn	0,72	0,85	1,34		0,37	1,22	56 479 006
Malta	0,05	0,06	0,09		0,03	0,08	3 895 003
Niederlande	4,65	5,46	0,00	-4,10	0,00	1,37	63 235 319
Österreich	2,42	2,85	0,00	-2,13	0,00	0,71	32 950 853
Polen	2,93	3,45	5,45		1,51	4,95	229 395 281
Portugal	1,21	1,43	2,26		0,62	2,05	94 871 974
Rumänien	1,05	1,24	1,96		0,54	1,78	82 448 669
Slowenien	0,26	0,31	0,49		0,14	0,44	20 603 365
Slowakei	0,55	0,65	1,02		0,28	0,93	43 103 051
Finnland	1,52	1,79	2,82		0,78	2,56	118 762 720
Schweden	3,31	3,89	0,00	-2,92	0,00	0,97	45 090 304
Vereinigtes Königreich	14,89	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Insgesamt	100,00	100,00	100,00	-27,59	27,59	100,00	4 631 401 328

Die Beträge werden bis zur 15. Dezimalstelle berechnet.

TABELLE 6.2**Finanzierung des endgültigen VK-Korrekturbetrags für 2009 (Kapitel 35)**

Mitgliedstaat	Betrag
	(1)
Belgien	- 1 560 520
Bulgarien	347 361
Tschechische Republik	638 761
Dänemark	- 2 771 664
Deutschland	- 5 926 083
Estland	- 102 455
Irland	- 1 276 162
Griechenland	- 11 973 529
Spanien	- 19 472 383
Frankreich	- 44 165 819
Italien	- 25 357 823
Zypern	- 337 011
Lettland	85 188
Litauen	- 214 388
Luxemburg	- 694 287
Ungarn	- 2 506 364
Malta	7 989
Niederlande	- 2 758 821
Österreich	- 712 461
Polen	- 3 037 695
Portugal	- 244 526
Rumänien	23 753
Slowenien	- 485 496
Slowakei	- 1 338 212
Finnland	- 1 122 623
Schweden	2 136 996
Vereinigtes Königreich	122 818 274
Insgesamt	0

TABELLE 7

Überblick über die Finanzierung¹ des Gesamthaushaltsplans nach Eigenmittelarten und Mitgliedstaaten

Mitgliedstaat	Traditionelle Eigenmittel (TEM)				MwSt- und BNE-Eigenmittel, einschließlich Anpassungen						Eigenmittel insgesamt ²
	Zuckerabgaben netto (75 %)	Zölle netto (75 %)	Traditionelle Eigenmittel insgesamt netto (75 %)	Erhebungskosten (25 % des TEM-Bruttobetrag) (p.m.)	MwSt-Eigenmittel	BNE-Eigenmittel	Kürzung Niederlande und Schweden	VK-Korrektur	Beiträge der Mitgliedstaaten insgesamt	Anteil am Gesamtbetrag der Beiträge der Mitgliedstaaten	
	(1)	(2)	(3)=(1)+(2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11) = (3) + (9)
Belgien	- 5 107 413	1 352 365 025	1 347 257 612	449 085 871	489 384 900	3 269 456 218	25 535 591	229 057 143	4 013 433 852	3,20	5 360 691 464
Bulgarien	400 000	44 250 631	44 650 631	14 883 544	58 248 300	335 554 542	2 620 798	24 016 375	420 440 015	0,33	465 090 646
Tschechische Republik	6 147 964	170 476 673	176 624 637	58 874 879	193 411 500	1 202 426 613	9 391 370	85 454 338	1 490 683 821	1,19	1 667 308 458
Dänemark	- 3 427 753	290 087 469	286 659 716	95 553 239	297 404 700	2 159 215 216	16 864 223	149 532 919	2 623 017 058	2,09	2 909 676 774
Deutschland	- 35 508 193	3 044 800 988	3 009 292 795	1 003 097 599	1 797 675 750	23 193 444 042	181 148 872	278 784 421	25 451 053 085	20,28	28 460 345 880
Estland	0	20 918 480	20 918 480	6 972 827	25 017 000	145 129 074	1 133 509	10 134 516	181 414 099	0,14	202 332 579
Irland	- 1 628 671	188 355 716	186 727 045	62 242 349	194 340 000	1 129 478 837	8 821 623	78 393 897	1 411 034 357	1,12	1 597 761 402
Griechenland	492 476	102 268 125	102 760 601	34 253 534	199 643 100	1 536 393 391	11 999 767	96 399 065	1 844 435 323	1,47	1 947 195 924
Spanien	1 404 506	974 318 437	975 722 943	325 240 981	1 354 325 100	8 713 469 013	68 055 226	595 149 659	10 730 998 998	8,55	11 706 721 941
Frankreich	- 26 542 262	1 529 194 530	1 502 652 268	500 884 089	2 836 607 100	17 697 582 270	138 224 279	1 204 168 701	21 876 582 350	17,43	23 379 234 618
Kroatien	0	16 359 324	16 359 324	5 453 108	32 187 750	180 940 199	1 413 206	12 762 980	227 304 135	0,18	243 663 459
Italien	33 737	1 337 263 006	1 337 296 743	445 765 581	1 929 954 300	13 151 631 037	102 718 817	902 318 894	16 086 623 048	12,81	17 423 919 791
Zypern	0	14 482 025	14 482 025	4 827 342	23 936 850	134 558 595	1 050 949	9 154 350	168 700 744	0,13	183 182 769

¹ z.E.. (Eigenmittel + sonstige Einnahmen = Einnahmen insgesamt = Ausgaben insgesamt); (140 325 588 409 + 4 125 243 533 = 144 450 831 942 = 144 450 831 942).

² Eigenmittel insgesamt als Prozentsatz des BNE: (140 325 588 409) / (13 142 971 200 000) = 1,07 %; Eigenmittelobergrenze als Prozentsatz des BNE: 1,23 %.

Mitgliedstaat	Traditionelle Eigenmittel (TEM)				MwSt- und BNE-Eigenmittel, einschließlich Anpassungen						Eigenmittel insgesamt ²
	Zuckerabgaben netto (75 %)	Zölle netto (75 %)	Traditionelle Eigenmittel insgesamt netto (75 %)	Erhebungskosten (25 % des TEM-Bruttobetrag) (p.m.)	MwSt-Eigenmittel	BNE-Eigenmittel	Kürzung Niederlande und Schweden	VK-Korrektur	Beiträge der Mitgliedstaaten insgesamt	Anteil am Gesamtbetrag der Beiträge der Mitgliedstaaten	
Lettland	- 37 322	23 153 360	23 116 038	7 705 346	23 444 400	198 322 972	1 548 971	14 074 297	237 390 640	0,19	260 506 678
Litauen	4 618 978	46 306 721	50 925 699	16 975 233	39 907 500	279 846 193	2 185 696	19 525 125	341 464 514	0,27	392 390 213
Luxemburg	0	10 816 821	10 816 821	3 605 607	49 310 850	277 195 984	2 164 997	18 858 289	347 530 120	0,28	358 346 941
Ungarn	1 785 663	85 104 244	86 889 907	28 963 302	118 106 400	800 700 329	6 253 748	53 972 642	979 033 119	0,78	1 065 923 026
Malta	0	9 118 312	9 118 312	3 039 437	9 823 050	55 219 288	431 282	3 902 992	69 376 612	0,06	78 494 924
Niederlande	- 5 775 660	1 763 856 967	1 758 081 307	586 027 102	259 068 800	5 151 354 871	- 653 364 512	60 476 498	4 817 535 657	3,84	6 575 616 964
Österreich	- 3 287 560	161 894 732	158 607 172	52 869 058	325 186 200	2 684 283 716	20 965 190	32 238 392	3 062 673 498	2,44	3 221 280 670
Polen	20 381 502	357 133 880	377 515 382	125 838 461	567 817 500	3 252 126 568	25 400 241	226 357 586	4 071 701 895	3,24	4 449 217 277
Portugal	- 351 346	111 028 856	110 677 510	36 892 504	230 820 900	1 344 995 702	10 504 885	94 627 448	1 680 948 935	1,34	1 791 626 445
Rumänien	3 925 266	126 851 809	130 777 075	43 592 358	150 611 400	1 168 871 074	9 129 290	82 472 422	1 411 084 186	1,12	1 541 861 261
Slowenien	- 4 160	57 481 123	57 476 963	19 158 988	51 960 900	292 092 973	2 281 348	20 117 869	366 453 090	0,29	423 930 053
Slowakei	2 242 348	91 272 513	93 514 861	31 171 621	75 870 000	611 070 009	4 772 669	41 764 839	733 477 517	0,58	826 992 378
Finnland	1 629 436	129 623 060	131 252 496	43 750 832	283 354 200	1 683 693 730	13 150 234	117 640 097	2 097 838 261	1,67	2 229 090 757
Schweden	2 478 967	437 589 572	440 068 539	146 689 513	190 320 100	3 673 202 833	- 143 277 550	47 227 300	3 767 472 683	3,00	4 207 541 222
Vereinigtes Königreich	1 529 497	2 360 927 601	2 362 457 098	787 485 699	2 872 313 700	16 500 580 870	128 875 281	- 4 508 583 054	14 993 186 797	11,96	17 355 643 895
Insgesamt	- 34 600 000	14 857 300 000	14 822 700 000	4 940 900 004	14 680 052 250	110 822 836 159	0	0	125 502 888 409	100,00	140 325 588 409

BAND 3
EINZELPLAN III - KOMMISSION

AUSGABEN — AUSGABEN

Zahlenangaben

Titel	Bezeichnung	Haushaltsplan 2013		Standpunkt des Rates zum EBH Nr. 9/2013		Neuer Betrag	
		Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
01	Wirtschaft und Finanzen	555 684 796	428 350 972			555 684 796	428 350 972
02	Unternehmen	1 157 245 386	1 380 891 339			1 157 245 386	1 380 891 339
03	Wettbewerb	92 219 149	92 219 149			92 219 149	92 219 149
04	Beschäftigung und Soziales	12 214 158 933	13 743 651 206			12 214 158 933	13 743 651 206
05	Landwirtschaft und Entwicklung des ländlichen Raums	58 851 894 643	56 895 357 629		-32 331 335	58 851 894 643	56 863 026 294
06	Mobilität und Verkehr	1 740 800 530	983 961 494			1 740 800 530	983 961 494
07	Klima- und Umweltpolitik	498 383 275	411 177 073			498 383 275	411 177 073
08	Forschung	6 901 336 033	5 234 942 972		-289 200 000	6 901 336 033	4 945 742 972
09	Kommunikationsnetze, Inhalte und Technologien	1 810 829 637	1 507 705 211			1 810 829 637	1 507 705 211
	40 01 40, 40 02 41	391 985 1 811 221 622	391 985 1 508 097 196			391 985 1 811 221 622	391 985 1 508 097 196
10	Direkte Forschung	424 319 156	419 320 143			424 319 156	419 320 143
11	Maritime Angelegenheiten und Fischerei	919 262 394	763 270 938			919 262 394	763 270 938
	40 01 40, 40 02 41	115 220 000 1 034 482 394	70 190 000 833 460 938			115 220 000 1 034 482 394	70 190 000 833 460 938
12	Binnenmarkt	103 313 472	101 938 194			103 313 472	101 938 194
	40 02 41	3 000 000 106 313 472	3 000 000 104 938 194			3 000 000 106 313 472	3 000 000 104 938 194
13	Regionalpolitik	43 792 849 672	43 417 676 111	400 519 089	321 531 335	44 193 368 761	43 739 207 446
14	Steuern und Zollunion	144 620 394	127 227 655			144 620 394	127 227 655
15	Bildung und Kultur	2 829 575 587	2 564 555 677			2 829 575 587	2 564 555 677
16	Kommunikation	265 992 159	252 703 941			265 992 159	252 703 941
17	Gesundheit und Verbraucherschutz	634 370 124	598 986 674			634 370 124	598 986 674
18	Inneres	1 227 109 539	906 396 228			1 227 109 539	906 396 228
	40 01 40, 40 02 41	111 280 000 1 338 389 539	66 442 946 972 839 174			111 280 000 1 338 389 539	66 442 946 972 839 174
19	Aussenbeziehungen	5 001 226 243	3 292 737 301			5 001 226 243	3 292 737 301
20	Handel	107 473 453	104 177 332			107 473 453	104 177 332
21	Entwicklung und Beziehungen zu den AKP- Staaten	1 571 699 626	1 235 408 520			1 571 699 626	1 235 408 520
22	Erweiterung	1 091 261 928	913 197 071			1 091 261 928	913 197 071
23	Humanitäre Hilfe	917 322 828	979 489 048			917 322 828	979 489 048
24	Betrugsbekämpfung	75 427 800	69 443 664			75 427 800	69 443 664
	40 01 40	3 929 200 79 357 000	3 929 200 73 372 864			3 929 200 79 357 000	3 929 200 73 372 864
25	Koordinierung der Politiken und rechtliche Beratung der Kommission	193 336 661	194 086 661			193 336 661	194 086 661
26	Verwaltung der Kommission	1 030 021 548	1 023 305 407			1 030 021 548	1 023 305 407
27	Haushalt	142 450 570	142 450 570			142 450 570	142 450 570
28	Audit	11 879 141	11 879 141			11 879 141	11 879 141
29	Statistik	82 071 571	114 760 614			82 071 571	114 760 614
	40 01 40, 40 02 41	51 900 000 133 971 571	7 743 254 122 503 868			51 900 000 133 971 571	7 743 254 122 503 868
30	Versorgungsbezüge und verbundene Ausgaben	1 399 471 000	1 399 471 000			1 399 471 000	1 399 471 000
31	Sprachdienste	396 815 433	396 815 433			396 815 433	396 815 433
32	Energie	738 302 781	814 608 051			738 302 781	814 608 051
33	Justiz	218 238 524	184 498 972			218 238 524	184 498 972
40	Reserven	1 049 836 185	231 697 385			1 049 836 185	231 697 385
	Insgesamt	148 190 800 171	140 938 358 776	400 519 089		148 591 319 260	140 938 358 776
	Of which Reserves: 40 01 40, 40 02 41	285 721 185	151 697 385			285 721 185	151 697 385

TITEL 05 — LANDWIRTSCHAFT UND ENTWICKLUNG DES LÄNDLICHEN RAUMS

Zahlenangaben

Titel Kapitel	Bezeichnung	FR	Haushaltsplan 2013		Standpunkt des Rates zum EBH Nr. 9/2013		Neuer Betrag	
			Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
05 01	Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Landwirtschaft und Entwicklung des ländlichen Raums“		133 234 504	133 234 504			133 234 504	133 234 504
05 02	Marktbezogene Massnahmen	2	2 773 440 000	2 772 526 798			2 773 440 000	2 772 526 798
05 03	Direktbeihilfen	2	40 931 900 000	40 931 900 000			40 931 900 000	40 931 900 000
05 04	Entwicklung des ländlichen Raums	2	14 804 955 797	13 022 586 520			14 804 955 797	13 022 586 520
05 05	Heranführungsmassnahmen in den Bereichen Landwirtschaft und Entwicklung des ländlichen Raums	4	259 328 000	81 470 000		-32 331 335	259 328 000	49 138 665
05 06	Internationale Aspekte des Politikbereichs „Landwirtschaft und Entwicklung des ländlichen Raums“	4	6 629 000	5 069 602			6 629 000	5 069 602
05 07	Audit der Agrarausgaben	2	-84 900 000	-84 900 000			-84 900 000	-84 900 000
05 08	Allgemeine operative Unterstützung und Koordinierung des Politikbereichs „Landwirtschaft und Entwicklung des ländlichen Raums“	2	27 307 342	33 470 205			27 307 342	33 470 205
Titel 05 — Insgesamt			58 851 894 643	56 895 357 629		-32 331 335	58 851 894 643	56 863 026 294

KAPITEL 05 05 — HERANFÜHRUNGSMASSNAHMEN IN DEN BEREICHEN

LANDWIRTSCHAFT UND ENTWICKLUNG DES LÄNDLICHEN RAUMS

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	FR	Haushaltsplan 2013		Standpunkt des Rates zum EBH Nr. 9/2013		Neuer Betrag	
			Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
05 05	Heranführungsmassnahmen in den Bereichen Landwirtschaft und Entwicklung des ländlichen Raums							
05 05 01	<i>Sonderprogramm Sapard zur Beitrittsvorbereitung in den Bereichen Landwirtschaft und Entwicklung des ländlichen Raums — Abschluss früherer Massnahmen</i>							
05 05 01 01	Heranführungsinstrument Sapard — Abschluss des Programms (2000 bis 2006)	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 05 01 02	Heranführungsinstrument Sapard — Abschluss der Heranführungshilfen für acht Beitrittsländer	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikel 05 05 01 — Teilsomme</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 05 02	<i>Heranführungsinstrument IPARD für die Entwicklung des ländlichen Raums</i>	4	259 328 000	81 470 000		-32 331 335	259 328 000	49 138 665
Kapitel 05 05 — Insgesamt			259 328 000	81 470 000		-32 331 335	259 328 000	49 138 665

Artikel 05 05 02 — Heranführungsinstrument IPARD für die Entwicklung des ländlichen Raums

Zahlenangaben

Haushaltsplan 2013		Standpunkt des Rates zum EBH Nr. 9/2013		Neuer Betrag	
Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
259 328 000	81 470 000		-32 331 335	259 328 000	49 138 665

Erläuterungen

Die Mittel dieses Postens dienen dazu, die Bewerberländer, die unter die Heranführungshilfe der Union fallen, bei der allmählichen Übernahme der Normen und Politiken der Union zu unterstützen, einschließlich gegebenenfalls des Besitzstands der Union, mit Blick auf eine künftige Mitgliedschaft. Die Komponente Ländliche Entwicklung dient der Unterstützung der Länder bei ihren Vorbereitungen zur Umsetzung und Verwaltung der gemeinsamen Agrarpolitik, der Angleichung an die Strukturen der Union und der Durchführung unionsfinanzierter Programme zur ländlichen Entwicklung nach dem Beitritt.

Rechtsgrundlagen

Verordnung (EG) Nr. 1085/2006 des Rates vom 17. Juli 2006 zur Schaffung eines Instruments für Heranführungshilfe (IPA) (ABl. L 210 vom 31.7.2006, S. 82).

TITEL 08 — FORSCHUNG

Zahlenangaben

Titel Kapitel	Bezeichnung	FR	Haushaltsplan 2013		Standpunkt des Rates zum EBH Nr. 9/2013		Neuer Betrag	
			Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
08 01	Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Forschung“		346 871 798	346 871 798			346 871 798	346 871 798
08 02	Zusammenarbeit — Gesundheit	1	1 011 075 530	845 660 918			1 011 075 530	845 660 918
08 03	Zusammenarbeit — Ernährung, Landwirtschaft und Fischerei sowie Biotechnologie	1	363 076 419	323 404 000			363 076 419	323 404 000
08 04	Zusammenarbeit — Nanowissenschaften, Nanotechnologien, Werkstoffe und neue Produktionstechnologien	1	621 408 062	504 625 722			621 408 062	504 625 722
08 05	Zusammenarbeit — Energie	1	218 718 047	165 048 655			218 718 047	165 048 655
08 06	Zusammenarbeit — Umwelt (einschliesslich Klimawandel)	1	340 570 726	283 092 998			340 570 726	283 092 998
08 07	Zusammenarbeit — Verkehr (einschliesslich Luftfahrt)	1	560 200 746	444 884 572			560 200 746	444 884 572
08 08	Zusammenarbeit — Sozial-, Wirtschafts- und Geisteswissenschaften	1	112 677 988	67 955 934			112 677 988	67 955 934
08 09	Zusammenarbeit — Fazilität für Finanzierungen auf Risikoteilungsbasis (RSFF)	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 10	Ideen	1	1 714 721 109	1 026 958 500			1 714 721 109	1 026 958 500
08 12	Kapazitäten — Forschungsinfrastrukturen	1	74 993 775	128 562 844			74 993 775	128 562 844
08 13	Kapazitäten — Forschung zugunsten von kleinen und mittleren Unternehmen (KMU)	1	274 436 455	236 286 122			274 436 455	236 286 122
08 14	Kapazitäten — Wissensorientierte Regionen	1	27 351 639	19 269 599			27 351 639	19 269 599
08 15	Kapazitäten — Forschungspotenzial	1	74 266 567	56 254 471			74 266 567	56 254 471
08 16	Kapazitäten — Wissenschaft und Gesellschaft	1	63 656 771	40 164 131			63 656 771	40 164 131
08 17	Kapazitäten — Maßnahmen der Internationalen Zusammenarbeit	1	39 858 805	27 329 402			39 858 805	27 329 402
08 18	Kapazitäten — Fazilität für Finanzierungen auf Risikoteilungsbasis (RSFF)	1	50 221 512	50 237 726			50 221 512	50 237 726
08 19	Kapazitäten — Unterstützung der kohärenten Entwicklung forschungspolitischer Konzepte	1	13 470 414	8 912 772			13 470 414	8 912 772
08 20	Euratom — Fusionsenergie	1	937 673 290	573 362 274		-289 200 000	937 673 290	284 162 274
08 21	Euratom — Kernspaltung und Strahlenschutz	1	56 086 380	54 244 745			56 086 380	54 244 745
08 22	Abschluss früherer Rahmenprogramme und sonstige Tätigkeiten	1	p.m.	31 815 789			p.m.	31 815 789
08 23	Forschungsprogramm des Forschungsfonds für Kohle und Stahl	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Titel 08 — Insgesamt		6 901 336 033	5 234 942 972		-289 200 000	6 901 336 033	4 945 742 972

Erläuterungen

Diese Anmerkungen gelten für sämtliche Haushaltsposten dieses Titels (mit Ausnahme von Kapitel 08 22).

Die Verwendung der Mittel erfolgt auf der Grundlage der Verordnung (EG) Nr. 1906/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2006 zur Festlegung der Regeln für die Beteiligung von Unternehmen, Forschungszentren und Hochschulen an Maßnahmen des Siebten Rahmenprogramms sowie für die Verbreitung der Forschungsergebnisse (2007-2013) (ABl. L 391 vom 30.12.2006, S. 1) und der Verordnung (Euratom) Nr. 1908/2006 des Rates vom 19. Dezember 2006 zur Festlegung der Regeln für die Beteiligung von Unternehmen, Forschungszentren und Hochschulen an Maßnahmen des Siebten Rahmenprogramms der Europäischen Atomgemeinschaft sowie für die Verbreitung der Forschungsergebnisse (2007-2011) (ABl. L 400 vom 30.12.2006, S. 1).

Für sämtliche unter diesem Posten eingestellte Mittel gilt die gleiche Begriffsbestimmung für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) wie sie für die horizontalen KMU-spezifischen Programme innerhalb desselben Rahmenprogramms verwendet wird. Diese Definition lautet wie folgt: „Ein förderwürdiges KMU ist eine Rechtsperson, die der Begriffsbestimmung von KMU genügt, wie sie in der Empfehlung 2003/361/EG der Kommission festgelegt ist, wobei es sich weder um ein Forschungszentrum, ein Forschungsinstitut, eine Beratungsfirma noch um eine Organisation handelt, die Forschungsarbeiten auf Vertragsbasis durchführt.“ Sämtliche Forschungsaktivitäten im Zusammenhang mit dem Siebten Rahmenprogramm werden unter Einhaltung grundlegender ethischer Prinzipien durchgeführt (gemäß Artikel 6 Absatz 1 des Beschlusses Nr. 1982/2006/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2006 über das Siebte Rahmenprogramm der Europäischen Gemeinschaft für Forschung, technologische Entwicklung und Demonstration (2007 bis 2013) (ABl. L 412 vom 30.12.2006, S. 1)), die auch Anforderungen an den Tierschutz enthalten. Insbesondere fallen hierunter die in Artikel 6 des Vertrags über die Europäische Union und in der Charta der Grundrechte der Europäischen Union festgelegten Grundsätze. Besonders berücksichtigt wird die Notwendigkeit, Nachdruck auf die Maßnahmen zu legen, mit denen die Stellung und die Rolle der Frauen in Wissenschaft und Forschung gestärkt werden sollen.

Die Artikel und Posten dieses Titels decken auch die Ausgaben für von der Kommission veranstaltete Sitzungen, Konferenzen, Workshops und Kolloquien von hohem wissenschaftlich-technischem Niveau und europäischem Interesse; für die Finanzierung von Studien sowie von Zuschüssen für die Begleitung und Bewertung der spezifischen Programme und der Rahmenprogramme; für im Auftrag der Kommission durchgeführte Analysen und Bewertungen von hohem wissenschaftlich-technischem Niveau, die der Erschließung neuer, für die Aktionen der Union geeigneter Forschungsbereiche dienen, insbesondere im Rahmen des Europäischen Forschungsraums, wie auch für die Programmbetreuung und die Verbreitung der Ergebnisse, darunter für Maßnahmen, die im Zuge früherer Rahmenprogramme durchgeführt wurden.

Die Mittel decken außerdem die Verwaltungsausgaben ab, darunter die Ausgaben für Statutspersonal und sonstige Bedienstete, für Information und Veröffentlichungen, für den administrativen und technischen Betrieb, bestimmte andere interne Infrastrukturausgaben zur Erreichung des Ziels der Maßnahmen, deren Bestandteil sie sind, sowie die Aufwendungen für die zur Vorbereitung und Umsetzung der Strategie der Union im Bereich der Forschung, technologischen Entwicklung und Demonstration erforderlichen Maßnahmen und Initiativen.

Einnahmen aus Kooperationsabkommen zwischen der Europäischen Atomgemeinschaft und der Schweiz oder dem multilateralen EFDA-Übereinkommen (European Fusion Development Agreement) werden bei den Posten 6 0 1 1 und 6 0 1 2 des Einnahmenplans verbucht und können gemäß Artikel 21 der Haushaltsordnung als zusätzliche Ausgabenmittel bereitgestellt werden.

Bei einigen dieser Projekte ist eine Beteiligung von Drittstaaten oder Einrichtungen aus Drittstaaten an der europäischen Zusammenarbeit auf dem Gebiet der wissenschaftlichen und technischen Forschung vorgesehen. Die damit verbundenen etwaigen Finanzbeiträge werden bei den Posten 6 0 1 3 und 6 0 1 5 des Einnahmenplans verbucht und können gemäß Artikel 21 der Haushaltsordnung als zusätzliche Ausgabenmittel bereitgestellt werden.

Einnahmen von Staaten, die an der europäischen Zusammenarbeit im Bereich der wissenschaftlichen und technologischen Forschung teilnehmen, werden unter Posten 6 0 1 6 des Einnahmenplans verbucht und können gemäß Artikel 21 der Haushaltsordnung als zusätzliche Mittel bereitgestellt werden.

Die unter Posten 6 0 3 1 des Einnahmenplans veranschlagten Einnahmen aus Beiträgen von Bewerberländern und ggf. potenziellen Bewerberländern des Westbalkans für ihre Beteiligung an Programmen der Union können gemäß Artikel 21 Absatz 2 Buchstaben e bis g der Haushaltsordnung als zusätzliche Mittel bereitgestellt werden.

Etwaige Einnahmen aus Beiträgen externer Stellen für ihre Beteiligung an Maßnahmen der Union werden unter Posten 6 0 3 3 des Einnahmenplans verbucht und können gemäß Artikel 21 der Haushaltsordnung als zusätzliche Mittel bereitgestellt werden.

Weitere Mittel werden unter Artikel 08 22 04 bereitgestellt.

Um das in dem Beschluss Nr. 1982/2006/EG festgelegte Ziel einer 15%igen Beteiligung von KMU an aus diesen Mitteln finanzierten Projekten erreichen zu können, sind gezieltere Maßnahmen erforderlich. Qualifizierte Projekte im Rahmen der KMU-spezifischen Programme sollten für eine Finanzierung im Rahmen des thematischen Programms in Betracht kommen, sofern sie die notwendigen (thematischen) Voraussetzungen erfüllen.

KAPITEL 08 20 — EURATOM — FUSIONSENERGIE

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	FR	Haushaltsplan 2013		Standpunkt des Rates zum EBH Nr. 9/2013		Neuer Betrag	
			Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
08 20	Euratom — Fusionsenergie							
08 20 01	Euratom — Fusionsenergie	1.1	72 163 290	78 549 779			72 163 290	78 549 779
08 20 02	Euratom — Europäisches Gemeinsames Unternehmen ITER — Kernfusion für die Energiegewinnung	1.1	865 510 000	494 812 495		-289 200 000	865 510 000	205 612 495
	Kapitel 08 20 — Insgesamt		937 673 290	573 362 274		-289 200 000	937 673 290	284 162 274

Artikel 08 20 02 — Euratom — Europäisches Gemeinsames Unternehmen ITER — Kernfusion für die Energiegewinnung

Zahlenangaben

Haushaltsplan 2013		Standpunkt des Rates zum EBH Nr. 9/2013		Neuer Betrag	
Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
865 510 000	494 812 495		-289 200 000	865 510 000	205 612 495

Erläuterungen

Die Kernfusion bietet die Aussicht auf eine fast unbegrenzte Verfügbarkeit umweltfreundlicher Energie. Der ITER ist der entscheidende nächste Schritt hin zu diesem Ziel. Hierfür wurde die Europäische Organisation für den ITER und die Entwicklung der Fusionsenergie in Form eines gemeinsamen Unternehmens gegründet. Dieses europäische gemeinsame Unternehmen für den ITER und die Entwicklung der Fusionsenergie hat folgende Aufgaben:

- Bereitstellung des Euratom-Beitrags für die Internationale ITER-Fusionsenergieorganisation;
- Bereitstellung des Euratom-Beitrags zu den gemeinsamen Tätigkeiten des breiter angelegten Konzepts mit Japan zur schnellen Umsetzung der Fusionsenergie;
- Umsetzung eines Programms zur Vorbereitung des Baus eines Demonstrationsreaktors für die Kernfusion und entsprechender Einrichtungen, einschließlich einer internationalen Anlage zur Bestrahlung von Fusionswerkstoffen IFMIF (International Fusion Materials Irradiation Facility).

Rechtsgrundlagen

Beschluss des Rates vom 25. September 2006 über den Abschluss des Übereinkommens über die Gründung der Internationalen ITER-Fusionsenergieorganisation für die gemeinsame Durchführung des ITER-Projekts, der Vereinbarung über die vorläufige Anwendung des Übereinkommens über die Gründung der Internationalen ITER-Fusionsenergieorganisation für die gemeinsame Durchführung des ITER-Projekts und des Übereinkommens über die Vorrechte und Immunitäten der Internationalen ITER-Fusionsenergieorganisation für die gemeinsame Durchführung des ITER-Projekts durch die Kommission.

Entscheidung 2006/943/Euratom der Kommission vom 17. November 2006 über die vorläufige Anwendbarkeit des Übereinkommens über die Gründung der Internationalen ITER-Fusionsenergieorganisation für die gemeinsame Durchführung des ITER-Projekts und des Übereinkommens über die Vorrechte und Immunitäten der Internationalen ITER-Fusionsenergieorganisation für die gemeinsame Durchführung des ITER-Projekts (ABl. L 358 vom 16.12.2006, S. 60).

Beschluss 2006/970/Euratom des Rates vom 18. Dezember 2006 über das Siebte Rahmenprogramm der Europäischen Atomgemeinschaft (Euratom) für Forschungs- und Ausbildungsmaßnahmen im Nuklearbereich (2007-2011) (ABl. L 400 vom 30.12.2006, S. 60).

Verordnung (Euratom) Nr. 1908/2006 des Rates vom 19. Dezember 2006 zur Festlegung der Regeln für die Beteiligung von Unternehmen, Forschungszentren und Hochschulen an Maßnahmen des Siebten Rahmenprogramms der Europäischen Atomgemeinschaft sowie für die Verbreitung der Forschungsergebnisse (2007-2011) (ABl. L 400 vom 30.12.2006, S. 1).

Entscheidung 2006/976/Euratom des Rates vom 19. Dezember 2006 über das spezifische Programm zur Durchführung des Siebten Rahmenprogramms der Europäischen Atomgemeinschaft (Euratom) für Forschungs- und Ausbildungsmaßnahmen im Nuklearbereich (2007-2011) (ABl. L 400 vom 30.12.2006, S. 404).

Entscheidung 2007/198/Euratom des Rates vom 27. März 2007 über die Errichtung des europäischen gemeinsamen Unternehmens für den ITER und die Entwicklung der Fusionsenergie sowie die Gewährung von Vergünstigungen dafür (ABl. L 90 vom 30.3.2007, S. 58).

Beschluss 2012/93/Euratom des Rates vom 19. Dezember 2011 über das Rahmenprogramm der Europäischen Atomgemeinschaft für Forschungs- und Ausbildungsmaßnahmen im Nuklearbereich (2012-2013) (ABl. L 47 vom 18.2.2012, S. 25).

Verordnung (Euratom) Nr. 2012/139/Euratom des Rates vom 19. Dezember 2011 zur Festlegung der Regeln für die Beteiligung von Unternehmen, Forschungszentren und Hochschulen an indirekten Maßnahmen des Rahmenprogramms der Europäischen Atomgemeinschaft sowie für die Verbreitung der Forschungsergebnisse (2012-2013) (ABl. L 47 vom 18.2.2012, S. 1).

Beschluss 2012/94/Euratom des Rates vom 19. Dezember 2011 über das innerhalb des Rahmenprogramms der Europäischen Atomgemeinschaft für Forschungs- und Ausbildungsmaßnahmen im Nuklearbereich (2012-2013) durch indirekte Maßnahmen durchzuführende spezifische Programm (ABl. L 47 vom 18.2.2012, S. 33).

TITEL 13 — REGIONALPOLITIK

Zahlenangaben

Titel Kapitel	Bezeichnung	FR	Haushaltsplan 2013		Standpunkt des Rates zum EBH Nr. 9/2013		Neuer Betrag	
			Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
13 01	Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Regionalpolitik“		88 792 579	88 792 579			88 792 579	88 792 579
13 03	Europäischer Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) und sonstige regionale Massnahmen	1	30 639 878 699	31 410 089 436			30 639 878 699	31 410 089 436
13 04	Kohäsionsfonds	1	12 499 800 000	11 414 497 449			12 499 800 000	11 414 497 449
13 05	Heranführungsmassnahmen im Bereich der Strukturpolitik		549 770 452	489 688 705		-78 987 754	549 770 452	410 700 951
13 06	Solidaritätsfonds		14 607 942	14 607 942	400 519 089	400 519 089	415 127 031	415 127 031
	Titel 13 — Insgesamt		43 792 849 672	43 417 676 111	400 519 089	321 531 335	44 193 368 761	43 739 207 446

KAPITEL 13 05 — HERANFÜHRUNGSMASSNAHMEN IM BEREICH DER STRUKTURPOLITIK

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	FR	Haushaltsplan 2013		Standpunkt des Rates zum EBH Nr. 9/2013		Neuer Betrag	
			Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
13 05	Heranführungsmassnahmen im Bereich der Strukturpolitik							
13 05 01	Strukturpolitisches Instrument zur Vorbereitung auf den Beitritt (ISPA) — Abschluss früherer Projekte (2000 bis 2006)							
13 05 01 01	Strukturpolitisches Instrument zur Vorbereitung auf den Beitritt (ISPA) — Abschluss sonstiger früherer Projekte (2000 bis 2006)	4	p.m.	232 278 493		-78 987 754	p.m.	153 290 739
13 05 01 02	Strukturpolitisches Instrument zur Vorbereitung auf den Beitritt — Abschluss der Heranführungshilfen für acht Bewerberländer	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikel 13 05 01 — Teilsomme</i>		p.m.	232 278 493		-78 987 754	p.m.	153 290 739
13 05 02	Instrument für Heranführungshilfe (IPA) — Komponente regionale Entwicklung	4	462 000 000	172 734 477			462 000 000	172 734 477
13 05 03	Instrument für Heranführungshilfe (IPA) — Komponente grenzübergreifende Zusammenarbeit							
13 05 03 01	Grenzübergreifende Zusammenarbeit — Beitrag aus Teilrubrik 1b	1.2	51 491 401	50 000 000			51 491 401	50 000 000
13 05 03 02	Grenzübergreifende Zusammenarbeit und Beteiligung von Bewerberländern und möglichen Bewerberländern an Strukturfondsprogrammen für grenzübergreifende und interregionale Zusammenarbeit — Beitrag aus der Rubrik 4	4	36 279 051	34 675 735			36 279 051	34 675 735
	<i>Artikel 13 05 03 — Teilsomme</i>		87 770 452	84 675 735			87 770 452	84 675 735
	Kapitel 13 05 — Insgesamt		549 770 452	489 688 705		-78 987 754	549 770 452	410 700 951

**Artikel 13 05 01 — Strukturpolitisches Instrument zur Vorbereitung auf den Beitritt (ISPA) —
Abschluss früherer Projekte (2000 bis 2006)**

Erläuterungen

Aus dem strukturpolitischen Instrument zur Vorbereitung auf den Beitritt (ISPA) wurden die mittel- und osteuropäischen Bewerberländer im Hinblick auf ihren Beitritt zur Union unterstützt. ISPA half diesen Ländern bei der Übernahme des Besitzstands der Union in den Bereichen Umwelt und Verkehr.

**Posten 13 05 01 01 — Strukturpolitisches Instrument zur Vorbereitung auf den Beitritt (ISPA) —
Abschluss sonstiger früherer Projekte (2000 bis 2006)**

Zahlenangaben

Haushaltsplan 2013		Standpunkt des Rates zum EBH Nr. 9/2013		Neuer Betrag	
Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
p.m.	232 278 493		-78 987 754	p.m.	153 290 739

Erläuterungen

Diese Mittel sind dazu bestimmt, die Interventionen des ISPA in den mittel- und osteuropäischen Bewerberländern sowie die zu deren Durchführung erforderliche technische Unterstützung, die außerhalb der Kommission bereitgestellt wird, zu decken.

Aus diesen Mitteln dürfen ungeachtet der Frage, wer von der Aktion begünstigt wird, keine Verwaltungsausgaben finanziert werden.

Rechtsgrundlagen

Verordnung (EG) Nr. 1266/1999 des Rates vom 21. Juni 1999 zur Koordinierung der Hilfe für die beitrittswilligen Länder im Rahmen der Heranführungsstrategie (ABl. L 161 vom 26.6.1999, S. 68).

Verordnung (EG) Nr. 1267/1999 des Rates vom 21. Juni 1999 über ein strukturpolitisches Instrument zur Vorbereitung auf den Beitritt (ABl. L 161 vom 26.6.1999, S. 73).

Verordnung (EG) Nr. 2257/2004 des Rates vom 20. Dezember 2004 zur Änderung der Verordnungen (EWG) Nr. 3906/89, (EG) Nr. 1267/1999, (EG) Nr. 1268/1999 und (EG) Nr. 2666/2000 zur Berücksichtigung des Kandidatenstatus von Kroatien (ABl. L 389 vom 30.12.2004, S. 1).

KAPITEL 13 06 — SOLIDARITÄTSFONDS

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	FR	Haushaltsplan 2013		Standpunkt des Rates zum EBH Nr. 9/2013		Neuer Betrag	
			Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
13 06	Solidaritätsfonds							
13 06 01	Solidaritätsfonds der Europäischen Union — Mitgliedstaaten	3.2	14 607 942	14 607 942	400 519 089	400 519 089	415 127 031	415 127 031
13 06 02	Solidaritätsfonds der Europäischen Union — Bewerberländer, über deren Beitritt verhandelt wird	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Kapitel 13 06 — Insgesamt		14 607 942	14 607 942	400 519 089	400 519 089	415 127 031	415 127 031

Artikel 13 06 01 — Solidaritätsfonds der Europäischen Union — Mitgliedstaaten

Zahlenangaben

Haushaltsplan 2013		Standpunkt des Rates zum EBH Nr. 9/2013		Neuer Betrag	
Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
14 607 942	14 607 942	400 519 089	400 519 089	415 127 031	415 127 031

Erläuterungen

Bei diesem Artikel werden die Mittel eingesetzt, die im Falle der Inanspruchnahme des Solidaritätsfonds der Europäischen Union bei schweren Katastrophen in den Mitgliedstaaten erforderlich werden. Die Unterstützung sollte hauptsächlich im Zusammenhang mit Naturkatastrophen in Anspruch genommen werden, aber den betroffenen Mitgliedstaaten kann auch entsprechend der Dringlichkeit der Situation Hilfe gewährt werden, wobei eine Frist für die Verwendung der gewährten Finanzhilfe festgesetzt und vorgesehen wird, dass die Empfängerstaaten die Verwendung der erhaltenen finanziellen Unterstützung belegen müssen. Finanzielle Hilfe, die später beispielsweise nach dem Verursacherprinzip durch Zahlungen Dritter ausgeglichen wird oder die, gemessen an der abschließenden Schadensfeststellung, zu viel gezahlt wurde, ist wieder einzuziehen.

Die Mittelzuweisung wird in einem Berichtigungshaushaltsplan festgelegt, dessen alleiniger Zweck in der Inanspruchnahme des Solidaritätsfonds der Europäischen Union besteht.

Rechtsgrundlagen

Verordnung (EG) Nr. 2012/2002 des Rates vom 11. November 2002 zur Errichtung des Solidaritätsfonds der Europäischen Union (ABl. L 311 vom 14.11.2002, S. 3).

Verweise

Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates, von der Kommission vorgelegt am 6. April 2005, zur Errichtung des Solidaritätsfonds der Europäischen Union (KOM(2005) 108 endg.).
Interinstitutionelle Vereinbarung vom 17. Mai 2006 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Europäischen Kommission über die Haushaltsdisziplin und die wirtschaftliche Haushaltsführung (ABl. C 139 vom 14.6.2006, S. 1).